

Adrian Berski
Astana
adrianberski@gmail.com

Поляки в Казахстане как элемент казахско – польских билатеральных отношений

Poles in Kazakhstan as an element of Kazakh-Polish bilateral relations

Аннотация:

Казахстан провозгласил себя независимым суверенным государством 16 декабря 1991 года после распада Союза Советских Социалистических Республик. На территории республики проживают представители около 160 различных национальных и этнических меньшинств. В настоящее время польская диаспора насчитывает порядка 60 тысяч человек. Приток поляков на территорию современного Казахстана начался еще в XIII века и закончился только в конце семидесятых годов XX века.

Целью данной статьи является анализ процессов, происходящих на уровне национальной идентичности казахских поляков. В работе также представлена проблема билатеральных отношений между Республикой Казахстан и Республикой Польша в аспекте польской национальной группы.

Ключевые слова: Республика Казахстан, польское меньшинство в Казахстане, польская диаспора, билатеральные отношения, Карта поляка, репатриация

Summary:

Kazakhstan was proclaimed an independent country in December 16, 1991 after the collapse of the Soviet Socialist Republic's union. About 160 different national and ethnic minorities live within the area of the Republic nowadays. At present the Polish group consists of nearly sixty thousand people. The influx of Poles into areas of the present Kazakhstan had been taking place since the 13th century till the end of the 70s of the 20th century.

The aim of the study is to analyse the processes occurring on the plane of national identity of Kazakh Poles. The study also attempts at presenting the issue of bilateral relations between the Republic of Kazakhstan and the Republic of Poland in the aspect of the Polish ethnic minority.

Keywords: the Republic of Kazakhstan, the Polish minority in Kazakhstan, the Polish diaspora, repatriation

1. Вступительные замечания.

Этническое меньшинство – это представители этнической группы, проживающей на территории какого-либо государства, являющиеся его гражданами, но не принадлежащие к коренной национальности. Главной разницей между данной группой и большинством граждан политического субъекта является расовая, религиозная и конфессиональная, а также языковая принадлежность¹. Следует также принять во внимание территориальные аспекты: отсутствие административной и политической организации.

История польского меньшинства в Республике Казахстан начинается еще в XII веке. Тогда папа римский Иннокентий IV отправил дипломатическую миссию, в состав которой входил польский монах Бенедикт Поляк². Экспедиции ученых и исследователей продолжались *непрерывно* вплоть до XX века. Красота Казахстана была впервые замечена поляками, благодаря чему были разработаны до сих пор актуальные исторические источники, касающиеся казахской истории и культуры³.

Первая группа польских ссыльных, депортированных во времена разделов Речи Посполитой, *составляла* несколько тысяч человек. В январе 1936 года начались очередные непрерывные депортации польского народа. Это было население, проживающее на территории нынешней Украины (окрестности Житомира и Винницы), имеющее гражданство Союза Советских Социалистических Республик (СССР)⁴. Репрессии Иосифа Сталина охватили почти 52 тысяч человек. Политическая система СССР *основывалась в основном на* политической унификации. Тщательному политическому контролю подвергались все области научной и личной жизни общества. Любой гражданин, независимо от происхождения и вероисповедания, мог быть отправлен в ссылку⁵. Поляки, проживающие на территории СССР, по своей собственной не-принужденной воле, эмигрировали в Республику Казахстан в семидесятые годы XX века. Это была последняя волна эмиграции, в которую отправилась самая маленькая группа, подтверждающая принадлежность к польскому народу.

¹ *Encyklopedia Popularna PWN*, Warszawa 1994, с. 519.

² Архив Посольства Республики Казахстан в Польше.

³ www.megapolis.kz/art/Ekskurs_po_knige_Adolf_Yanushkevich, [чтение 4.10.2012].

⁴ М. Wiciór, *Piasek w oczy. Kazachstan oczami Polaka*, „kultura enter”, 2008, см.: www.kulturaenter.nazwa.pl/0/02dw2.html, [чтение 4.10.2012].

⁵ J. Tyszkiewicz, E. Czapiewski, *Historia powszechna. Wiek XX*, Warszawa 2010, с. 525-527.

Польская диаспора составляет около 59 956 человек польского происхождения⁶. В данном контексте понятие «диаспора» следует рассматривать как меньшинство, имеющее польскую национальность в загранпаспорте. Данные подтверждаются переписью населения 1989 года⁷.

2. Причины эмиграции и условия жизни.

История заселения поляков в Казахстане охватывает два столетия⁸. Первыми польскими жителями Казахстана были ссыльные Барской конфедерации в XVIII веке. XIX век оказался веком массовых депортаций участников Польского восстания 1830-31 годов и Восстания 1863 года. Начало XX века – это ссылки революционеров. В первом и втором этапе депортации – XIX, ранний XX век – молодые люди, в основном солдаты, проходящие военную службу, а также люди, отбывающие наказание в армии, заселяли территорию Казахстана. В основном в Казахстан были сосланы люди из интеллигенции, студенты, а также выпускники высших учебных заведений.

Депортацию можно было рассматривать как одно из проявление царской колонизационной политики. Поляков ссылали в Казахстан с целью освоения пустых пространств, отличающихся очень сложными бытовыми условиями. Среди обязанностей ссыльных можно было перечислить заботу о развитии цивилизационного уровня в области: экономики, медицины и промышленности. Первая перепись населения поляков состоялась в 1887 году. По данным этой переписи польское общество составляло 11 597 человек⁹. Поляки очень быстро добились успеха в разных областях. Примером могут послужить известные фамилии того периода: Петр Залески, Стефан Козловски, Рышард Закжевски (астрономо-геодезические исследования), Густав Зелински, Томаш Зан (распознавание культуры). Следующие волны депортации с западных территорий СССР начались в 30-ые годы XX века. Первоначально, население было в некоторой степени привилегированным. Это был один из экспериментов советской власти¹⁰. Нацио-

⁶ E. Toczek, *Polacy w Kazachstanie-liczebność, sytuacja społeczna i materialna, świadomość narodowa*, Бюро Исследований и Экспертиз Канцелярии Сейма, см.: www.biurosejm.gov.pl/teksty_pdf_98/i-585.pdf, [чтение 4.10.2012], с. 1.

⁷ Там же, с. 1.

⁸ T. Bodio, K. Wojtaszczyk, *Kazachstan Historia – Społeczeństwo – Polityka*, Warszawa 2000, с. 80.

⁹ B. Gębowski, *Polacy w Kazachstanie (w świetle pamiętników z trzech konkursów)*, [в:] *Kazachstan Historia – Społeczeństwo – Polityka*, red. T. Bodio i inni, Warszawa 2000, с. 80-101.

¹⁰ M. Iwanow, *Pierwszy naród ukarany. Stalinizm wobec polskiej ludności kresowej 1921 – 1938*, Warszawa 1991, с. 20-28.

нальные меньшинства могли развивать свою культуру и самореализоваться без вмешательства властей. Все продолжалось до начала 30-ых годов XX века. С этого времени поляки начинают испытывать на себе сильные репрессии, многие из них становятся жертвами акта геноцида.

Главный «транспорт» поляков был направлен в Республику Казахстан в 1936-1940 годы с территории нынешней западной Украины, Белоруси и Литвы в результате акции «обеспечения безопасности»¹¹. Она распространилась на 60 тысяч поляков. Последняя депортация состоялась в 40-ых годах XX века после захвата Красной Армией территории восточной Польши. В большинстве случаев акция относилась к солдатам Армии Крайовой. Приблизительно 200 тысяч поляков было заселено в казахскую ССР. В основном они попали в области:

- акмолинскую
- актюбинскую
- костанайскую
- павлодарскую
- кокчетавскую.

Условия ссылки являлись трагическими. Поляки были привезены на территорию казахских степов, где не было даже поселков. Их основной целью было создание «цивилизации». Общество ссыльных состояло из всех слоев населения. Комендатура степи принимала все основные решения, касающиеся заселения и освоения новых районов. Первыми польскими поселками были села: Подольское, Зеленый Гай, Вишневка¹².

После Второй мировой войны польские граждане официально имели возможность покинуть территорию казахской ССР и вернуться в Польшу, однако, возвращение их на историческую родину оказалось невозможным в виду преследований и обвинений в действии против советского народа. Некоторые ссыльные не имели никаких контактов с Польшей, подвергались сильной советской индоктринации, которая передавала фальшивую информацию на тему отечества. Однако для некоторых поляков именно территория казахских степей стала вторым домом, оттуда их нежелание возвращаться на родину. Большинство ссыль-

¹¹ O. Dawidenko, *Polonia na tle procesów narodowościowych Kazachstanu. Wymiary identyfikacji narodowej*, Warszawa 2006, с. 21.

¹² Политическое интервью с Председателем Союза Поляков Казахстана Антониной Касонич, Чкалов 3.05.2008.

ных, которым не удалось сбежать, остались в Казахстане, где пережили следующий тяжелый период советского давления¹³.

С 1947 по 1956 год действовала так называемая «спецкомендатура»¹⁴, занимающаяся специальным контролем над национальными и этническими меньшинствами. Было введено полное запрещение покидать место жительства и высокое наказание за его нарушение. Дополнительным осложнением для ссыльных был языковой барьер. Казахи вплоть до конца 50-ых годов не владели русским языком. Вследствие чего коммуникация велась с помощью невербального диалога (некоторые ссыльные разговаривали по-украински)¹⁵.

В 60-ых годах политика в отношении поляков несколько смягчилась, так как они получили возможность перемещаться¹⁶. С 1970 года советская власть разрешила людям польского происхождения поступать в высшие учебные заведения, что послужило поводом улучшения их материального статуса. Только после распада СССР польское меньшинство в Казахстане получило возможность создавать собственные организационные структуры.

На сегодняшний день Казахстан пытается быть открытой страной с точки зрения экономики и политики, *отличается высоким* уровнем *толерантности* по отношению ко всем нациям¹⁷. Примером тому служит Ассамблея народа Казахстана.

Одним из факторов, поддерживающих польскую национальность, была католическая религия, которую распространяли польские священники. До сих пор будучи в Казахстане в регионах массовых депортаций, можно услышать от соотечественников христианское приветствие. Поэтому именно благодаря молитвам среди представителей старшего поколения ссыльных сохранился польский язык. Кроме того, поляки намеревались *сохранить непрерывность рода*, не вступая в браки с местным населением¹⁸.

Общество поляков в Казахстане в основном состоит из ссыльных и членов их семей. Следует отметить, что с течением времени польская диаспора в Казахстане подвергалась процессу частичной советской

¹³ A. Dzięczyński, *To my jesteśmy, Polsko!*, Stalowa Wola 2000, с. 70.

¹⁴ G. Jonkaitys-Luba, „...was na to zdies przywezli, szto wy podochli” *Kazachstan 1940-1946*, Lublin 1999, с. 206.

¹⁵ Там же, с. 41-42.

¹⁶ A. Chodubski, *Tożsamość Polonii kazachstańskiej*, [в:] *Kazachstan Historia – Społeczeństwo – Polityka*, red. T. Bodio i inni, Warszawa 2000, с. 63.

¹⁷ Архив Посольства Республики Казахстан в Польше, *Высказывание президента Нурсултана Назарбаева во время встречи с представителями СМИ пребывающего в Польше с официальным визитом*, Варшава, 24 мая 2002.

¹⁸ C. Grobalska, *Kazachstańscy Polacy*, Warszawa 1996, с. 18.

ассимиляции, заимствуя модели поведения характерные для «homo sovieticus». Польская диаспора в Казахстане отличалась своеобразным поведением, которое заключается в том, что человек оказывается не в состоянии управлять своими действиями в условиях влияния социального окружения. С одной стороны, можно ее воспринимать как общество рабов, с другой, общество, которое сильно подчеркивает свое происхождение и поддерживает связь с Польшей.

Диаспора в Казахстане отличается от стандартных польских меньшинств других стран. Поляки создали народ с новой культурой. Когда распался СССР, польский народ заново начал стремиться к превращению из этнического меньшинства в национальное. Посольство Республики Польша в Алматы напечатало заметку о поляках в Казахстане:

«Казус польского общества воспринимается в Казахстане как пример наиболее глубокого лишения национальности среди всех казахских меньшинств. Поляки в значительно меньшей степени проявляют привязанность к польскому языку, культуре и традиции.»¹⁹

Уровень жизни польского меньшинства можно сопоставить с казахским. Диаспора по-прежнему проживает на территории трех областей: Северо-казахстанской, Акмолинской, Карагандинской, а также в окрестностях Алматы. В столице живет около 2,5 тысяч поляков.

Поляки являются самым плохо урбанизированным меньшинством по сравнению с остальным народом. Больше 80% ссыльных проживают в селах и там же они *трудоустраиваются*.²⁰ Большинство из них пользуется правом на репатриацию. Всего лишь небольшой процент поляков имеет высшее образование. На 1000 человек всего лишь 92 имеют высшее образование. По количеству образованных людей поляки занимают 23 место среди разных народов Казахстана.

В 1996 году Сейм Республики Польша, осуждая все преступные акции сталинского режима, направленные против польского народа, принял постановление, посвященное 60-й годовщине со дня первой депортации поляков в Казахстан²¹.

В нем независимая Республика Польша чтит память своих предков бесправно сосланных в Казахстан. Постановление Сейма Республики Польша касалось также и культуры, поскольку можно было найти ин-

¹⁹ Архив Консульского Отдела Посольства Республики Польша в Алматы, *Notka o Polakach*.

²⁰ Там же.

²¹ Monitor Polski 1995 № 37 поз. 439, *Постановление Сейма Республики Польша от 21 июля 1995 г. посвященное 60-й годовщине первой депортации поляков в Казахстан*, см.: www.isap.sejm.gov.pl/VolumeServlet?type=wmp&rok=1995&numer=037, [чтение 4.10.2012].

формацию о польском памятнике, который был посвящен прибытию первого транспорта польских узников в казахскую степь. Спустя 11 лет после публикации постановления Сейма Республики Польша посвященного 60-й годовщине первой депортации поляков в Казахстан²², Сейм опубликовал еще один акт, посвященный этому преступлению. 12 мая 2006 года было издано очередное постановление Сейма Республики Польша, посвященное 70-й годовщине депортации поляков в Казахстан²³.

3. Правовые аспекты польского меньшинства и их реализация

Правовым аспектом, легитимизирующим жизнь польской диаспоры в Казахстане, состоящей из 59 956 человек польского происхождения²⁴, является Конституция Республики Казахстан²⁵, а также двусторонние соглашения между странами. Конституция Республики Казахстан гарантирует защиту прав человека и всех меньшинств проживающих на территории страны. Конституция также узнает существование политического органа, называемого Ассамблеей народа Казахстана. Это орган, который имеет конституционный статус и представляет интересы всех национально-этнических групп. Имеет 9 мандатов в нижней палате парламента – Мажилисе, обеспечивающий в свою очередь интересы всех меньшинств на политической сцене. Ассамблея народа Казахстана является примером высокой толерантности по отношению к вероисповеданию и национальному происхождению в стране.

Двусторонние соглашения между Польшей и Казахстаном регулируют статус польского меньшинства в Республике Казахстан. Целью соглашения между Правительствами Республики Польша и Республики Казахстан в сфере взаимодействия культуры и науки²⁶ является развитие

²² Там же.

²³ Monitor Polski 2006 nr 35 poz. 381, *Постановление Сейма Республики Польша от 26 мая 2006 г посвященное 70-й годовщине депортации поляков в Казахстан*, см.: www.isap.sejm.gov.pl/DetailsServlet?id=WMP20060350381, [чтение 4.10.2012].

²⁴ E. Toczek, *Polacy w Kazachstanie-liczebność, sytuacja społeczna i materialna, świadomość narodowa*, см.: www.biurose.sejm.gov.pl/teksty_pdf_98/i-585.pdf, [чтение 4.10.2012], с. 1.

²⁵ Конституция Республики Казахстан, Конституция принята на республиканском референдуме 30 августа 1995 года, Ведомости Парламента Республики Казахстан, 1996 г., № 4, ст. 217 (с изменениями и дополнениями по состоянию на 02.02.2011 г.), см.: www.parlam.kz/ru/constitution [чтение 1.10.2012].

²⁶ Вестник Законов от 1999г. № 99 поз. 1155, *Соглашение между Правительством Республики Польша и Правительством Республики Казахстан о сотрудничестве в области культуры и науки*, Варшава 27ноября 1997 г., см.: www.isap.sejm.gov.pl/KeyWordServlet?viewName=thasK&passName=Kazakhstan [чтение 1.10.2012].

двустороннего сотрудничества в области культуры, образования, науки, искусства, средств массовой информации, а также обменом молодежи. Благодаря существованию такого договора можно создать польско-казахстанские организации и фонды для достижения вышеуказанных целей. По отношению к польскому меньшинству это право защищает их от исчезновения национальной идентичности.

Казахстан создает благоприятные условия для сохранения и расширения культурных и этнических связей поляков с их исторической родиной. Республика Казахстан старается обеспечить общественные потребности польского меньшинства и создать все условия для сохранения польского языка. Поляки, проживающие на территории Казахстана, имеют право на получение поддержки по вопросам культурно-общественных организаций со стороны родного края. Документ был подписан сроком на 5 лет, а после его истечения автоматически продлевается на следующий 5-летний период. Происходит это в случае, когда ни одна из сторон соглашения не откажется от него путем нотификации на 6 месяцев до срока его истечения.

С конца 90-х годов, после реформ последнего вождя СССР Михаила Сергеевича Горбачева, национальные меньшинства, проживающие на территории современного Казахстана, имели право открывать свои представительства²⁷. В 1989 году в г. Кокшетау появилась первая польская организация – общество поляков „Северная Полония”²⁸.

Союз Поляков Казахстана, который возник в 1994 году в г. Караганда, продолжает функционировать по сей день. Союз Поляков Казахстана включает 12 польских организаций в разных областях Казахстана, в основном в местах, где проживает польское меньшинство. Стоит подчеркнуть, что она является самым большим представителем польской диаспоры в Республике Казахстан. Союз Поляков Казахстана занимается организацией различных мероприятий с целью возрождения польского языка и польской традиции. Основной функцией Союза Поляков Казахстана с 2000 года является оказание помощи в репатриации. С этого времени данная организация в меньшей степени начал играть роль представителя польской диаспоры в политической арене по сравнению с остальными представителями разных национальностей Казахстана²⁹. Существенной проблемой является отсутствие общественных ресурсов

²⁷ S. Ciesielski, A. Kuczyński, *Polacy w Kazachstanie Historia i współczesność*, Wrocław 1996, с. 506

²⁸ Политическое интервью с Председателем Союза Поляков Казахстана Антониной Касонич, Чкалов 3.05.2008.

²⁹ Архив Консульского Отдела Посольства Республики Польша в Алматы.

и действия эффективных влиятельных польских лоббистов, не входящих в состав Союза Поляков Казахстана. Хотя финансовая поддержка со стороны Польши незначительная, но без нее осуществление деятельности Союза является невозможным. Другой существенной дилеммой является отсутствие в казахстанской прессе информации на тему существования и деятельности польской организации. Союз Поляков Казахстана – это единственная польская организация на территории Республики Казахстан, которая имеет право выдать справку свидетельствующую об активном участии в деятельности в области польской культуры, польского языка и польской диаспоры.

Правовым актом, касающимся польского меньшинства в Казахстане, является Соглашение о сотрудничестве между Министерством национального образования Польши и Министерством образования и науки Республики Казахстан в 1999-2002 годы³⁰. Документ до сих пор не опубликован и срок его действия не продлен. Обе страны в соглашении определили важные приоритеты дальнейшего сотрудничества в основном между просветительскими учреждениями и обменов педагогическим опытом, повышения квалификации кадров и образования в форме стажировки, обучения в университете и т. д. Право способствует участию педагогического кадра в различных конференциях, организованными подписавшими сторонами данный документ. Задачей польской стороны является обеспечить полный цикл обучения как любому гражданину Казахстана – выпускнику среднего или высшего учебного заведения, так и гражданину Казахстана польского происхождения. Договор касается вышеупомянутой польской диаспоры. Казахстан обязан создать лицам польского происхождения условия для изучения национального языка и развития польской культуры. В свою очередь польская сторона гарантирует помощь в создании условий для изучения польского языка.

Исторические условия формирования и развития политической системы Казахстана и отсутствие демократического опыта в общественно-политической жизни страны оказывают влияние на невозможность осуществления двусторонних договоров о польской диаспоре. Посольство Польши в Алматы замечает ряд недостатков, касающихся в основном условий, которые Казахстан создал для изучения польского языка в казахстанских школах. Многие затруднения связаны с приездом в Ре-

³⁰ Соглашение о сотрудничестве между Министерством национального образования Польши и Министерством образования и науки Республики Казахстан в 1999-2002 годы – неопубликованное подписанное в Алматы 10 апреля 2000 года, см: www.buwiwm.edu.pl/wym/kazach.htm, [чтение 1.10.2012].

спублику Казахстан учителей польского языка по контракту. Министерство образования и науки Республики Казахстан не утвердило программу обучения и поэтому польский язык не имеет большого значения по сравнению с другим предметами обучения.

Обучение польскому языку длится максимально 2 часа в неделю, что в реальной практике не позволяет освоить данный предмет. Польский язык является в основном факультативным во многих казахстанских школах по сравнению с другими иностранными языками, которые имеют обязательное количество учебных часов, определенное программой обучения и составляет 6 часов в неделю. Следовательно, из-за вышеуказанных причин количество учеников, обучающихся на польском языке уменьшилось на 11%. В 2007 году национальный язык изучал 1779 молодых поляков, а в 2006 году увеличилось до 2065³¹. На сегодняшний момент только в трех школах: в Алматы, Астане, Павлодаре польский язык включен в программу обучения. Максимальное количество учителей, приезжающих ежегодно по контракту в Республику Казахстан, составляет 44 человека. Это одна из существенных проблем, вследствие чего ущемляются права представителей польской диаспоры и является причиной процесса репатриации³².

Права польской диаспоры в Казахстане можно рассматривать в двух аспектах: внутреннем и внешнем. В качестве внешнего аспекта выступают права и обязанности, вытекающие из следующих документов:

- Конституция Республики Казахстан³³;
- Соглашение между Правительством Речи Посполитой и Правительством Республики Казахстан о сотрудничестве в области культуры и науки³⁴;
- Соглашение о сотрудничестве между Министерством национального образования Польши и Министерством образования и науки Республики Казахстан в 1999-2002 годы³⁵.

³¹ Данные Министерства образования и науки Республики Казахстан от 2007 года, см. www.edu.gov.kz/en/activity/informatization_of_education_on_the_republic_of_kazakhstan/, [чтение 1.10.2012].

³² Архив Консульского Отдела Посольства Республики Польша в Алматы.

³³ Конституция Республики Казахстан, Конституция принята на республиканском референдуме 30 августа 1995 года, Ведомости Парламента Республики Казахстан, 1996 г., № 4, ст. 217 (с изменениями и дополнениями по состоянию на 02.02.2011 г.), см.: www.parlam.kz/ru/constitution [чтение 1.10.2012].

³⁴ Вестник Законов от 1999 г. № 99 поз. 1155, Соглашение между Правительством Речи Посполитой и Правительством Республики Казахстан о сотрудничестве в области культуры и науки, Варшава 27 ноября 1997, см.: www.isap.sejm.gov.pl/KeywordServlet?viewName=thasK&passName=Kazakhstan [чтение 1.10.2012].

³⁵ Соглашение о сотрудничестве между Министерством национального образования Польши и Министерством образования и науки Республики Казахстан в 1999-2002 годы – неопубликованное подписанное в Алматы 10 апреля 2000 года, см.: www.buwiwm.edu.pl/wym/kazach.htm, [чтение 1.10.2012].

Внешний аспект касается только польского законодательства, предметом которого является польская диаспора. Сейм Республики Польша всячески старается оказать помощь своим соотечественникам, которые оказались жертвами ссылки в Среднюю Азию, принимая во внимание закон о репатриации³⁶. Обязательством каждого государства является предоставление землякам равные *права* на репатриацию. Данный закон способствует получению польского гражданства путем репатриации. Кроме того, рассматривает процедуру предоставления помощи репатриантам.

Репатриантом является лицо, которое пребывает на территории Республики Польша на основании визы с целью поселения на ПМЖ и с момента пересечения границы получает польское гражданство. Репатриантом является лицо польского происхождения, которое:

- имеет в семье хотя бы одного человека польской национальности;
- сможет доказать свою связь с польским народом культивируя польскую традицию, обычаи и язык;
- подтверждает свою принадлежность к польскому народу, имея в прошлом польское гражданство или хотя бы один из членов его семьи имел польское гражданство.

Решение по вышеуказанным вопросам принимает консул данного округа, где проживает лицо ходатайствующее о репатриации. Лицо должно предоставить документы, подтверждающее польское происхождение. Это могут быть: документы выданные либо бывшими властями Республики Польша, либо церковными властями, или же властями бывшего СССР. Согласно закону о репатриации польское гражданство могут также получить дети репатрианта. Очень трудно предоставить доказательства, подтверждающее наличие так называемых «условий для поселения». Такое доказательство может предоставить совет гмины, который обязуется обеспечить вышеупомянутые условия на срок не меньше чем 12 месяцев с момента прибытия репатрианта на территорию Республики Польша. Другой формой может являться обязательство польского гражданина об исполнении всех условий, которые стоят перед репатриантом или постановление окружного совета, в котором староста обеспечивает условия благоприятные для репатрианта. Ближайшая семья репатрианта также имеет возможность пригласить его на историческую родину и обеспечить

³⁶ Вестник Законов. 2004 г. № 53, поз. 532, Закон о репатриации от 9 ноября 2000г., см.: www.isap.sejm.gov.pl/KeywordServlet?viewName=thasR&passName=repatrianci, [чтение 1.10.2012].

все необходимые условия. Кандидат в репатрианты имеет право трудоустроиваться на территории Польши. Профессиональная активность осуществляется путем возврата расходов репатрианту или его работодателю. Лица действующие согласно закону от 9 ноября 2000 года³⁷ имеют право на повышение или изменение профессиональных квалификаций.

Закон о репатриации касающийся поляков выселенных за границу своего государства является одной из форм помощи Республики Польша своим гражданам.

До 2005 года согласно закону о репатриации³⁸ около 3 тысяч человек вернулось на родину³⁹.

Табель. Количество лиц, которое получило репатриационную визу с 1997 по 2000 год.

Год	Лица прибывшие в страну с репатриационной визой	Количество выданных в Алматы репатриационных виз и разрешений на временное проживание (родственники переселенцев)	Количество заявлений о выдаче репатриационной визы и разрешений на проживание (родственники) поданных в Алматы
1997	267	316	671
1998	399	236	808 + 90
1999	362	172	937 + 77
2000	944	361	929 + 97
2001	1000	216	933 + 118
2002	832	194 + 37	717 + 84
2003	455	156 + 27	552 + 34
2004	372	122 + 21	151 + 20
2005	335	155 (+42 детей) + 32	276 + 31
Общее количество	4966	2087	6525

Данные Отдела Репатриации и Гражданства, Варшава 2006, см.: www.udsc.gov.pl/SPRAWOZDANIA,1354.html, [чтение 1.10.2012]

³⁷ Вестник Законов. 2004 г. № 53, поз. 532, Закон о репатриации от 9 ноября 2000г., см.: www.isap.sejm.gov.pl/KeyWordServlet?viewName=thasR&passName=repatrianci, [чтение 1.10.2012].

³⁸ Там же.

³⁹ Данные Отдела Репатриации и Гражданства, Варшава 2006, см.: www.udsc.gov.pl/SPRAWOZDANIA,1354.html, [чтение 1.10.2012].

Существенной проблемой среди репатриантов является отсутствие поддержки от местных самоуправлений Республики Польша в их переселении. Местные общественные организации имеют в своем распоряжении небольшие финансовые средства для поляков из Казахстана. В связи с нестабильной ситуацией на польском рынке репатриантам была оказана помощь в области профессиональной активности.⁴⁰ Трудность этой ситуации заключается в том, что на одно приглашение со стороны гмины приходится десять репатриантов, желающих вернуться на историческую родину. Приглашения отправленное гминой касается в основном людей с определенным образованием, которым легко будет далее трудоустроиться. Необразованное население имеет небольшой шанс на репатриацию.

Возможность для улучшения ситуации дает открытый рынок труда отдельных государств Европейского Союза. К сожалению, до сих пор не были приняты необходимые меры для решения этого вопроса.

Вторым правовым актом в отношении поляков, которые не по своей воле оказались за пределами родины, является Карта поляка⁴¹. Карта поляка – это документ, подтверждающий принадлежность определенного лица к польской национальности. Данная карта может быть предоставлена лицу, которое не имеет польского гражданства или разрешения на проживание на территории Республики Польша, но докажет свою принадлежность к польской национальности. Каждое лицо, ходатайствующее о получении Карты поляка, обязано выполнить следующие 3 условия:

- доказать свою связь с польским народом, владеть минимальным знанием польского языка на базовом уровне, поддерживать польскую культуру и традиции;
- подписать декларацию о принадлежности к польскому народу;
- доказать, что хотя бы один из родителей или близкие родственники семьи были по национальности поляками или имели польское гражданство, представить письменную справку от польской или полонийной организации, подтверждающую его активное участие в деятельности в пользу польского языка и культуры или польского национального меньшинства в течение последних трех лет.

⁴⁰ Репатриация из Казахстана – реализация программы, см.: www.bezrobocie.org.pl/files/1bezrobocie.org.pl/public/biuletyny_fise/Raport_Wspolczesne_procesy_migracyjne.pdf, [чтение 8.10.2012].

⁴¹ Вестник Законов от 2007 г. № 180, поз. 1280, Закон о Карте поляка от 7 сентября 2007 г., см.: www.isap.sejm.gov.pl/DetailsServlet?id=WDU20071801280, [чтение 13.10.2012].

Лицо, обладающее Картой поляка⁴²:

- может легально работать на территории Республики Польша без необходимости получения разрешения на работу в соответствии с условиями, установленными в законе от 20 апреля 2004 года о содействии занятости репатриантов на рынке труда (Вестник Законов 2004 г. № 99, поз.1001);
- может заниматься в Польше предпринимательской деятельностью на таких же основаниях, как польские граждане в соответствии с условиями, установленными в законе от 27 июля 2005 года о свободе предпринимательской деятельности (Вестник законов от 2007 г. №155, поз. 1095);
- может пользоваться в Польше системой образования на высшем уровне (*магистратура, докторантура*) и другими формами обучения, принимать участие в научных исследованиях в соответствии с условиями, установленными в законе о системе образования от 27 июля 2005 года – Закон о высшем образовании (Вестник законов от 2005 г. № 164, поз. 1365). Владелец Карты поляка имеет право обращаться за финансовой помощью и стипендиями, предназначенными для иностранцев, обучающихся в Польше;
- может пользоваться бесплатной системой образования в соответствии с условиями, установленными в законе о системе образования от 7 сентября 1991 года (Вестник законов от 2004 г. № 256, поз. 2572);
- может в экстренных ситуациях пользоваться бесплатной службой здравоохранения Польши в соответствии с условиями, установленными в законе от 27 августа 2004 года о системе здравоохранения финансируемой публичными средствами (Вестник законов от 2004 г. № 210, поз. 2135) за исключением, когда международный договор, стороной которого является Польша, предполагает более выгодные условия (положение не относится к лицам имеющим право пользоваться системой здравоохранения на основании положений о координации систем общественного страхования). Расходы в области здравоохранения покрываются за счет бюджета государства, частью которого распоряжает-

⁴² Вестник Законов от 2007 г. № 180, поз. 1280, Закон о Карте поляка от 7 сентября 2007 г., см.: www.isap.sejm.gov.pl/DetailsServlet?id=WDU20071801280, [чтение 13.10.2012]

ся министр по вопросам здравоохранения согласно условиям, установленными в законе от 27 августа 2004г. О системе здравоохранения финансируемой за счет публичных средств;

- может пользоваться 37-процентной скидкой на общественный железнодорожный проезд (пассажирские, скорые пассажирские, скоростные поезда) на территории Польши на основании одноразовых билетов, согласно условиям, установленным в законе от 20 июня 1992 года о праве на проезд со льготой средствами общественного транспорта (Вестник законов от 2002 г. № 175, поз. 1440);
- может бесплатно посещать государственные музеи в Польше.

Отказ в получении Карты поляка рассматривается *Советом* по делам поляков.

Кроме того, Карту поляка может получить лицо, которое в момент подачи заявления имеет гражданство Республики Казахстан (или другой страны перечисленной в законе). Целью создания закона о Карте поляка⁴³, действующей с 29 марта 2008 года было оказание помощи полякам проживающим за границей в сохранении их культуры и обычаев, а также укрепление их связи с Отечеством, учить польский язык и познать традиции⁴⁴.

Карта поляка может также быть полезным для казахов, которые хотят трудоустроиться или начать предпринимательскую деятельность в Польше. Факт о том, что Карта поляка предусматривает социальные обеспечения и дает право получить польское гражданство, не совпадает с реальностью. Польша является 12 страной, которая присоединилась к ряду государств имеющих национальную карту. Это является источником помощи для поляков и свидетельствует о существовании народно-культурной связи.

⁴³ Вестник Законов от 2007 г. № 180, поз. 1280, *Закон о Карте поляка* от 7 сентября 2007 г., см.: www.isap.sejm.gov.pl/DetailsServlet?id=WDU20071801280, [чтение 13.10.2012].

⁴⁴ Преамбула к *Закону о Карте поляка* от 7 сентября 2007г. от 7 сентября 2007 г., см.: www.isap.sejm.gov.pl/DetailsServlet?id=WDU20071801280, [чтение 13.10.2012].

4. Окончательные замечания.

Политология относится к *неточным* наукам. В связи с этим, затруднительным является ответ на вопрос о судьбе поляков в Казахстане через 5 лет. Не подвергается однако сомнению тот факт, что как поляки, так и казахи имеют общий исторический опыт, возникший на почве тоталитарной системы. Отсюда и возникло глубокое взаимопонимание в отношениях двух народов. Судьба польской диаспоры в значительной степени зависит от действия властей Казахстана. Однако благодаря соответствующей политике появляется возможность улучшить положение и условия жизни казахстанских поляков.

Подводя итоги, хочу процитировать слова одного из крупнейших медиевистов, французского историка – Марка Блока:

*«...Человеческое время всегда будет сопротивляться строгому единообразию и жесткому делению на отрезки, которые свойственны часам. Для него нужны единицы измерения, согласующиеся с его собственным ритмом и определяемые такими границами, которые часто, ибо того требует действительность, представляют собой пограничные зоны.»*⁴⁵

⁴⁵ Н. Назарбаев, *На пороге XXI века*, Алматы: Атамұра 2003, с. 9